

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band: - (1949)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.10.2024

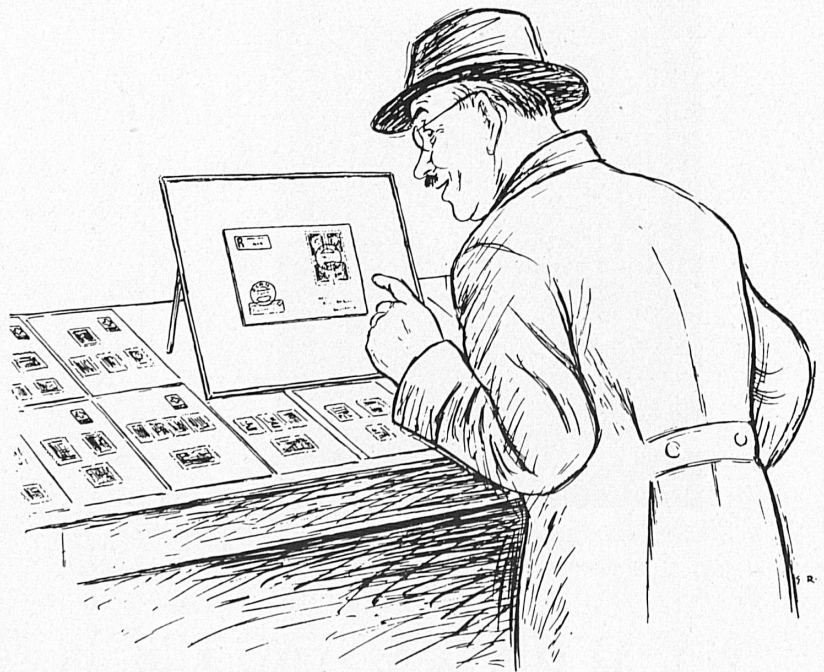
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



GESELLSCHAFTSFAHRTEN SCHULREISEN

mit Bahn und Postauto
bieten neue Reiseziele

Der Automobildienst PTT in Bern
(Telephon 62 989)
unterbreitet Ihnen kostenlos
und unverbindlich
vorteilhafte
und interessante Vorschläge



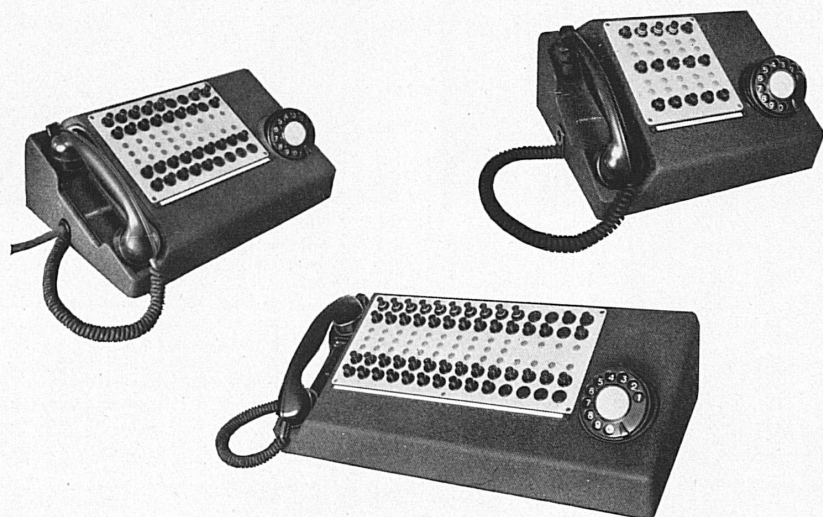
Merkblatt mit den Bezugsbedingungen
kostenfrei durch die

GENERALDIREKTION PTT
Wertzeichenverkaufsstelle
Bollwerk 8, Bern

Telephon:
Anfragen 62 728
Bestellungen 62 725

*Ah, ein Erstlingsbrief?
Und so sorgfältig gestempelt!*

Die neuen, eleganten Hasler-Telephone



für Direktoren, Sekretäre und Telephonistinnen,
bilden die Zierde eines jeden Arbeitsplatzes.
Die übersichtlich und zweckmäßig angeordneten
Organe erleichtern das Telephonieren.

Hasler^{AG} Bern
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK



*Franz Hals: Die singenden Knaben
(Staatliche Kunstsammlungen, Kassel)*

MUSEUM ALLERHEILIGEN SCHAFFHAUSEN

Ausstellung

REMBRANDT UND SEINE ZEIT

bis 2. Oktober 1949 • Täglich 9–12, 1/2 2–5 Uhr • Abendöffnungen Dienstag bis Freitag 20–22 Uhr

Ermäßigungen ab Bern, Basel, Zürich, Zug, Baden, usf. an den Schaltern der SBB zu erfragen. — Jeden Mittwochabend *Extrazug* zum Besuche der Ausstellung (unter Führung) ab Zürich, Wipkingen und Oerlikon.

Alle Auskünfte durch Tel. 053/5 43 08 (Museumsdirektion), Tel. 11 oder durch die Reisebureaux der ganzen Schweiz.



Fondée en 1886 Gegründet

Wir fabrizieren:

HOCHLEISTUNGS- BOHRMASCHINEN

6 Modelle (13 verschiedene Ausführungen) von 13 bis 50 mm
Bohrleistung bei Dauerbetrieb in Stahl.

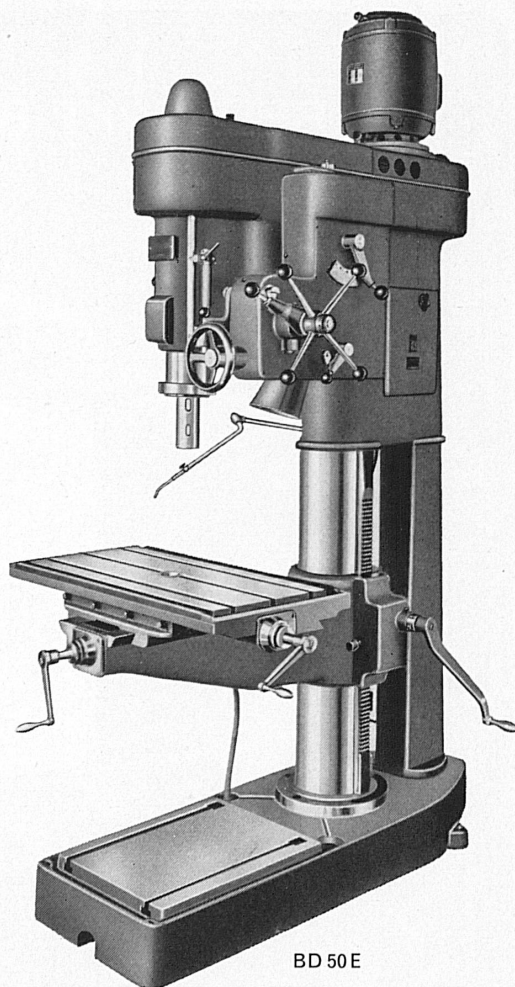
Nous fabriquons:

PERCEUSES DE GRANDE CAPACITÉ

6 modèles (13 exécutions différentes) pour perçages
de 13 à 50 mm. dans l'acier en service continu.

S.A. FRITZ MOSER A.G.

Maschinenfabrik, Werk **OBERDIESSBACH**
Fabrique de machines, usine
Bern



BD 50 E



Sesselbahn Kandersteg-Oeschinensee 1200 m — 1700 m

Kandersteg

Berner Oberland, 1200 m

Kurze und direkte Zufahrt mit der Lötschbergbahn.
In 1 1/4 Stunden ohne Umsteigen von Bern nach
Kandersteg. Prächtige Autostraße bis Kandersteg.

- Neue Sesselbahn. In neun Minuten mühelos von Kandersteg nach Oeschinen, 1700 m bei 486 m Höhendifferenz. Großartiger Ausblick.
- Zentrum für Hochtouren
- Diverse S. A. C. - Clubhütten
- Ausflüge nach Gemmipaß, Gastern- und Lötschental, Blausee, Hohtürli usw.
- Schwimmbad - Tennis - Kurbetrieb

Verlangen Sie Auskunft und Prospekte durch:

VERKEHRSBUREAU KANDERSTEG TELEPHON (033) 8 20 20
TALSTATION DER SESSELBAHN TELEPHON (033) 8 21 31

KABELWERKE BRUGG A.G.

TRU-LAY-BRUGG DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete

BLEIKABEL

für
Stark- und Schwachstrom

Seekabelverlegung
im Thunersee



Our principle:
SERVICE

CARITAS

DIENEN
anstatt verdienen

Gift Parcel Relief for Great Britain

Type **Britannia** 300 Points Fr. 21.-

The Beneficiary has his own choice out of a broad Beneficiary's-choice-list with all restricted items on it, which is enclosed to each voucher. He will receive the ordered food and commodities quickly, delivered free at domicile

Further the delivery of

Gift Parcels

Speed-Vouchers

Self-Choice Vouchers

to **Germany, Austria, France and Italy**

Substantial food and commodities from Fr. 5.- to Fr. 41.-

Detailed prospectus at

Schweizerische Caritaszentrale Lucerne

Institution for Help and Welfare, founded 1901
Dept.: Gift Parcel Relief, Löwenstrasse 3
Tel. (041) 3 11 44

Colis-secours

pour

la France

Colis-secours

Colis-éclair

Bons à libre choix

pour

l'Allemagne, l'Autriche, l'Angleterre et l'Italie

Des vivres et articles de première nécessité depuis fr. 5.- à fr. 41.-

Demandez des prospectus par la

Centrale suisse de Caritas Lucerne

Institution de bienfaisance et d'assistance
fondée en 1901
Service de Colis-secours, Löwenstr. 3, Tél. (041) 3 11 44

Liebesgabenpakete

Blitzgutscheine

Freiwahlgutscheine

nach

**Deutschland, Österreich, England, Frankreich
und Italien**

Wertvollste Lebensmittel und Gebrauchsartikel von
Fr. 5.- bis Fr. 41.-

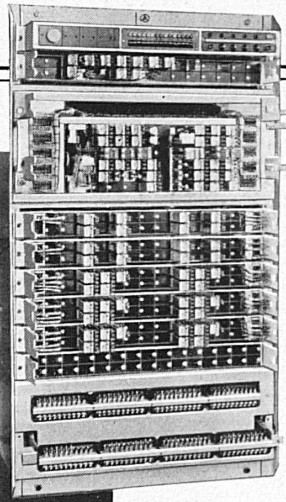
Verlangen Sie ausführliche Prospekte durch die

Schweizerische Caritaszentrale Luzern

Fürsorge-Institution, gegründet 1901
Liebesgabenpakete, Löwenstraße 3
Tel. (041) 3 11 44



Photodienst SBB
Gotthard-tunnel Nordseite



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-FERNWIRK ANLAGEN

Der Sicherung des Zugverkehrs im Gotthard, zwischen Göschenen und Airolo, bei Doppel- und Einspurbetrieb, dient die von uns gebaute Fernübertragungseinrichtung

Isoliermaterial

Mikanit für Kollektoren- und Heizkörperbau · Sonstige Mica-Produkte jeder Art

Isolier-Papier und -Gewebe · Nuten-Isolationen
Dellit- (braun) und Radiolit- (schwarz) Hartpapierplatten
Dellit-Rohre, -Scheiben und -Formstücke aller Art

Isolierte Drähte

Wicklungsdrähte · Imprägnier- und Decklacke · Apparate- und Verteilerdrähte für Telephon

SOFLEX : Installations-, Schalt- und Steuerdrähte
Netz-Anschluß-Schnüre

Steatit-Isolierkörper

Keramische Isolierteile aus: Isostea für den Apparatebau;
Rastea für die Hochfrequenztechnik; Pyrostea für den
Heizkörperbau



HOCHFREQUENZKÖRPER AUS RASTEA

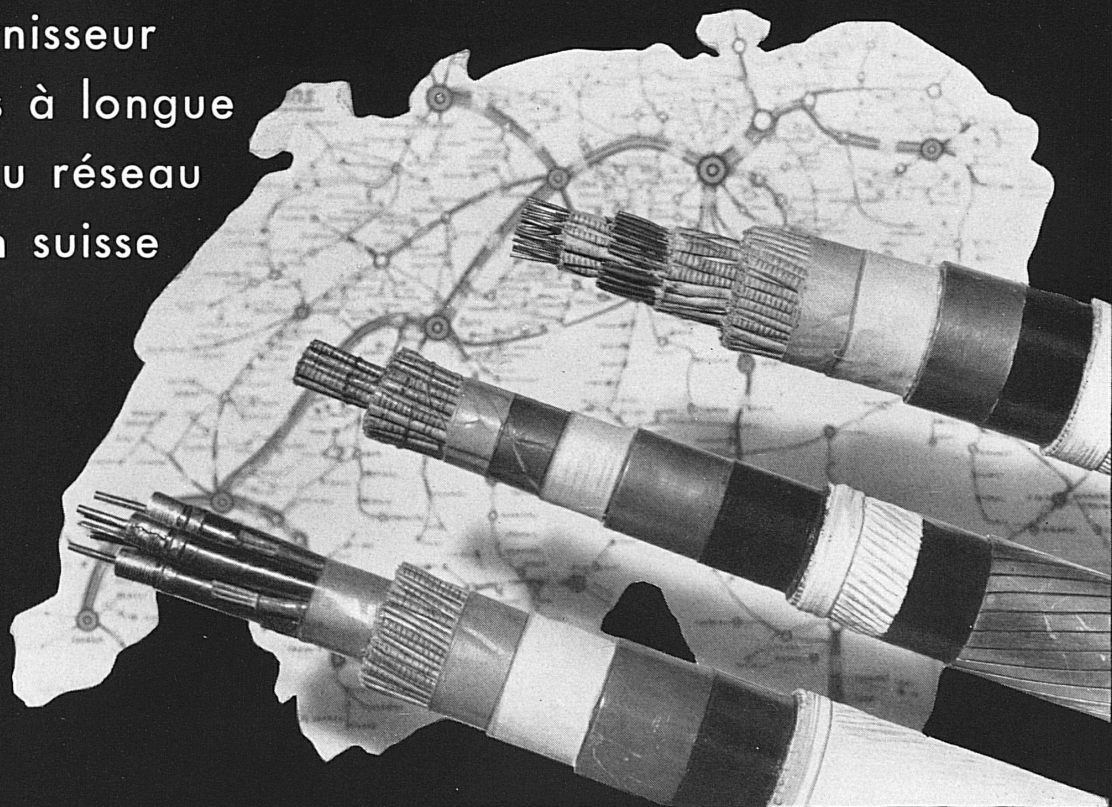
BERATUNG IN ALLEN
FRAGEN DER
ELEKTRO-ISOLATION

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH**

TELEPHON (061) 7 11 91
TELEGRAMMADRESSE:
ISOLA BREITENBACH-SOLOTHURN

La Fabrique de Câbles de CORTAILLOD

est le fournisseur
des câbles à longue
distance du réseau
interurbain suisse



BALE

Restaurant *Räblus*

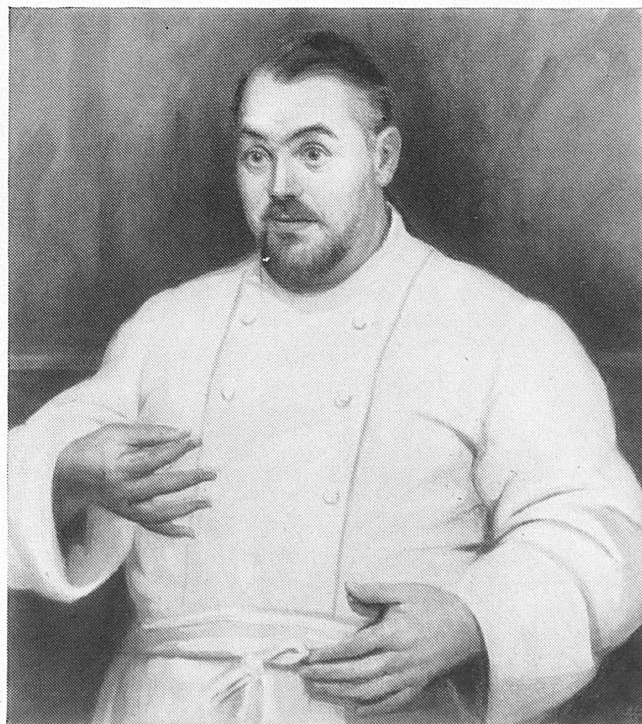
près du City Garage
Steinentorstraße 31 Tél. (061) 45345
(à 5 minutes de la gare)

P

Le patron

officie lui-même et
vous réserve un bon accueil!

- Spécialités:** Truite au Chambertin
Scampis à la Vénitienne
Bisque d'écrevisses
- Chicken-Curry à l'Indienne
Steack de veau aux morilles
Entrecôte double Négresco
 - (Bières Carlsberg, Copenhagen) !
Banane royale
Soufflé au kirsch
Sorbet au chocolat



(I would like to see you.)



Das ideale Reiseziel für Gesellschaften
Vereine
Werkbelegschaften
Schulen
Familien



Auskünfte und Prospekte durch Dampfschiffgesellschaft
des Vierwaldstättersees
Luzern Tel. (041) 2 67 01



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon

Zürich-Oerlikon

Lausanne
(021) 2 93 61

(051) 45 84 20

Genève
(022) 4 99 42



Fêtes de Genève

VENDREDI 12 AOUT

Soir:

Cortège de costumes . Bals en plein air
Bataille de confetti

SAMEDI 13 AOUT

Après-midi:

Corso fleuri . Bataille de confetti

Soir:

Grand feu d'artifice . Bals en plein air
Bataille de confetti . Concerts

DIMANCHE 14 AOUT

Après-midi:

Corso fleuri . Bataille de confetti

Soir:

Cortège de costumes . Bals en plein air
Bataille de confetti

LUNDI 15 AOUT

Soir:

Grand concert symphonique

ASSOCIATION DES INTÉRÊTS DE GENÈVE

3, place des Bergues, Téléphone (022) 2 05 25, Genève



30^E FOIRE NATIONALE

Comptoir Suisse
10-25 sept. 1949
LAUSANNE

AGRICULTURE - ARTISANAT - COMMERCE - INDUSTRIE

La plus importante foire suisse d'automne

Un résumé de toute l'économie d'une nation

M/D

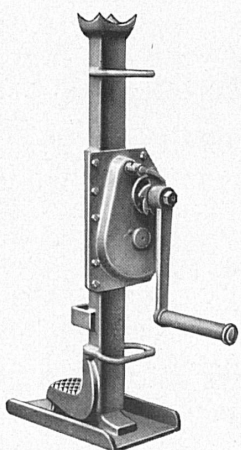
GEBR. HOFFMANN THUN
 Tel. 2 34 36 Thun
 Blechpackungen jeder Art

SIFRAG

ERSTKLASSIG
 NEUZEITLICH

Luft- und Wärmetechnik — Klimatisierung — Entnebelung
 Trocknung — pneumatischer Transport — Staubabsaugung
 Luftbefeuchtungsapparate — automatischer Brandschutz

SIFRAG SPEZIALAPPARATEBAU U. INGENIEURBUREAU FREI AG.
 BERN ZÜRICH



Stahlwinden

2—20 Tonnen Tragkraft
 Ges. geschützt - In- und Auslandpatente

ROBOR

Schutzmarke

für Industrie
 Geleisebau
 Lokomotiven
 Forstwirtschaft
 usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, Bern-Bümpliz

Lastwindenfabrik

Telephon (031) 761 34

Neuchâtel

RESTAURANT

Du Théâtre

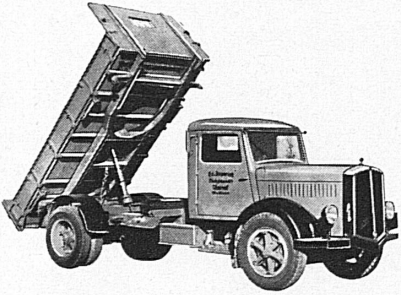
Tél 5 29 77

Das angenehme Lokal Konzert



Vorteilhafte Menus
 Spezialitäten
 aus Küche und Keller
 Tel. 2 54 12 Ferd. Moser

WIRZ KIPPER



Die Hochwertigkeit der heutigen WIRZ KIPPER ist keine Zufälligkeit, sondern das Ergebnis jahrzehntelanger Betriebs-Erfahrungen.

E. WIRZ Kipper- und Maschinenfabrik
UETIKON am Zürichsee Tel. (051) 92 93 31

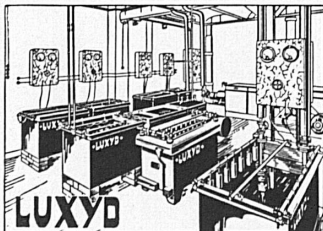


528

Rohrpostanlagen

für Verkehr und Industriebetriebe

Standard Telephone und Radio AG. Zürich
mit Zweigniederlassung in Bern



Hochwertige galvanische Bäder
Komplette Anlagen

Polier-Material
Polier-Pasten

A. REYMOND & CO. AG.
BIEL

MD

Metallisieren im Spritzverfahren

auf alle Metalle
Hölzer, Pressstoffe, Keramik etc. tragen wir homogene Schichten
beliebiger Dicken auf mit **ZINK ALUMINIUM**
BLEI KUPFER BRONZE MESSING
EISEN STAHL etc.

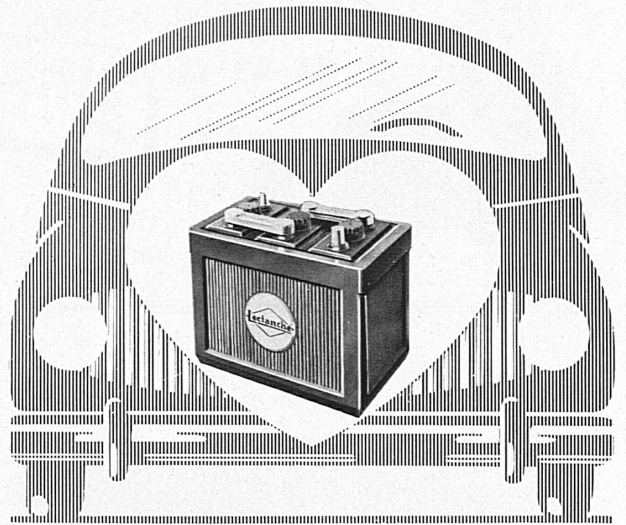
Siegfried Keller + Co. Wallisellen-Zürich
Telephon (051) 93 21 14 Geleiseanschluss



Die milde, feine **Brissago** der guten
Tradition

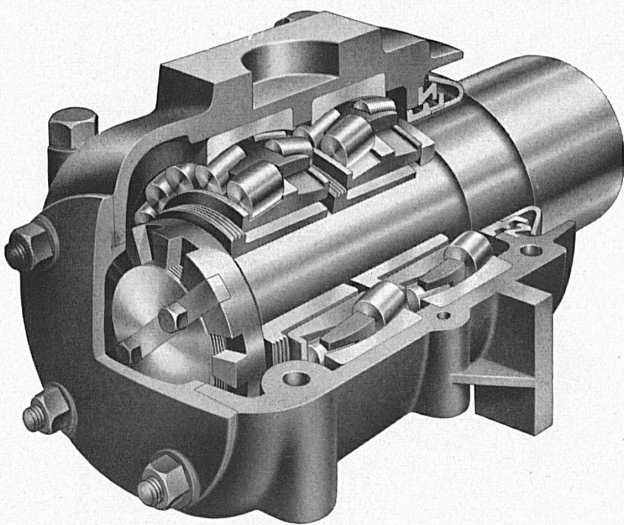
Alleinfabrikant für die echte Pedroni: S. A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

Au coeur de votre voiture,



une batterie
LECLANCHÉ
S. A. YVERDON

SRO - Achsbüchsen mit
Pendelrollenlagern für
alle Schienenfahrzeuge



SRO KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH
der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost AG. Nachf. Schmid & Co.
BLEICHERWEG 7 TELEPHON (051) 25 89 66

SAFIA GENÈVE 8, Avenue Pictet de Rochemont, Telephon (022) 4 83 36
SAFIA BERN Monbijoustraße 21, Telephon (031) 2 33 40



Münzautomaten für Telefon und andere Zwecke

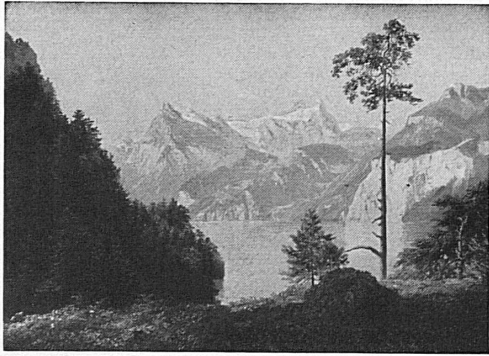
AUTELCA AG. GÜMLIGEN / BERN
Telephon (031) 4 27 45

KUNSTHAUS PRO ARTE BASEL am Blumenrain

Nähe Hotel
Drei Könige
Leitung
Dr. J. Coulin
Tel. 2 15 79

Bilder
Antiquitäten
Möbel

J. Ulrich. 1850
Urnersee. Ölbild



KABA THUN

Die Schau bernischen Schaffens für Landwirtschaft,
Gewerbe und Industrie vom 17. Juni - 19. September 1949

Die KABA zeigt:

**Bernbiet und Berner
Bauen und Wohnen
Metalle und ihre
Verarbeitung
Elektrizität
Handel und Verkehr
Graphika
Raumkunst**

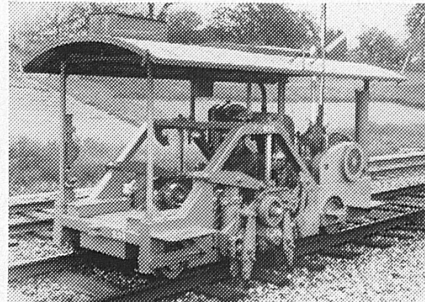
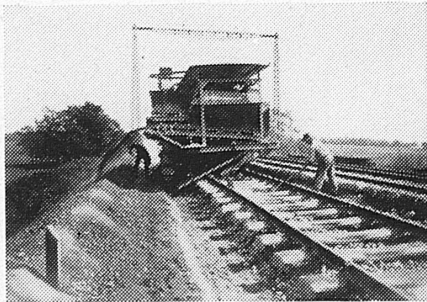
**Leder, Textilien
Uhren, Bijouterie
Wagner, Schlosser
Schmiede
Heimatwerk, Schnitzerei
Permanente Viehschauen
Gute Gaststätten
Unterhaltung aller Art**

Ermäßigte KABA-Billette mit Berechtigung zum Eintritt · Auskunft an den Bahnschaltern

ENTREPRISE

pour la réfection et l'entretien mécaniques
des voies de chemin de fer

Ateliers mécaniques



**LES FILS d'AUGUSTE SCHEUCHZER S.A.
LAUSANNE**



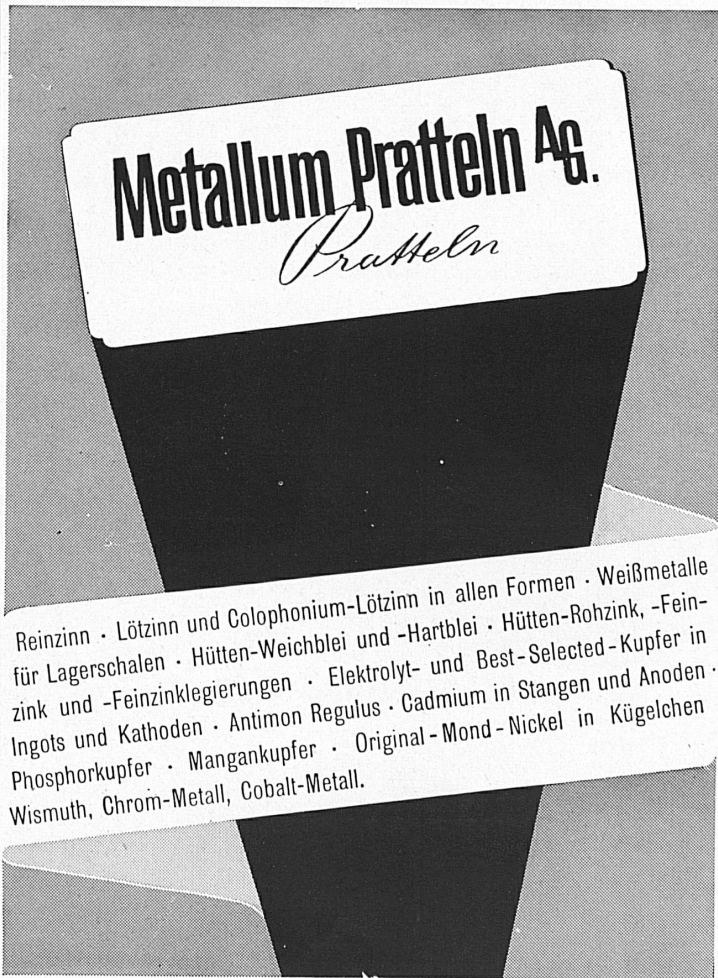
In allen
Photo-
fachgeschäften
erhältlich!

Der Film für Sie



Weissenburger

*Erfrischend
u. gesund* Kur- und Tafelwasser



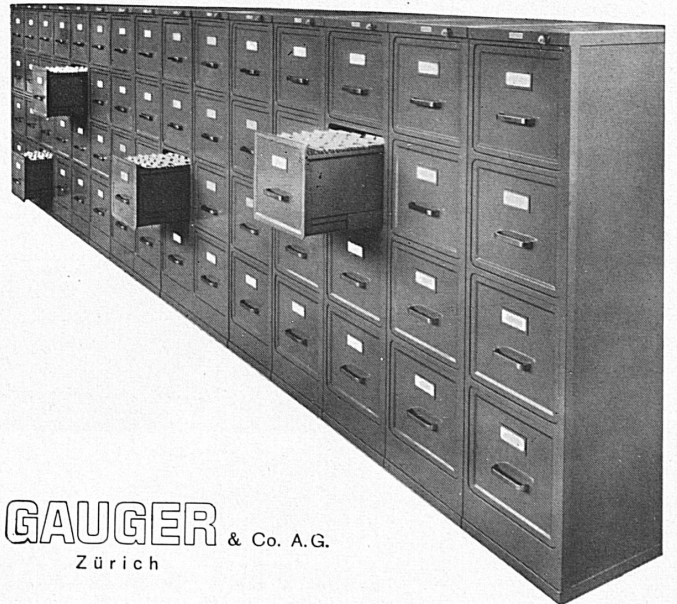
Metallum Pratteln Ag.

Pratteln

Reinzinn · Lötzinn und Colophonium-Lötzinn in allen Formen · Weißmetalle für Lagerschalen · Hütten-Weichblei und -Hartblei · Hütten-Rohzink, -Feinzink und -Feinzinklegierungen · Elektrolyt- und Best-Selected-Kupfer in Ingots und Kathoden · Antimon Regulus · Cadmium in Stangen und Anoden · Phosphorkupfer · Mangankupfer · Original-Mond-Nickel in Kügelchen · Wismuth, Chrom-Metall, Cobalt-Metall.

ERGA

Der Qualitätsbegriff für Büromöbel aus Stahl



GAUGER & Co. A.G.

Zürich



Weisflog

BITTER

*Pur ist er sehr mild,
mit Siphon durststillend*

BERNE

Rovina's

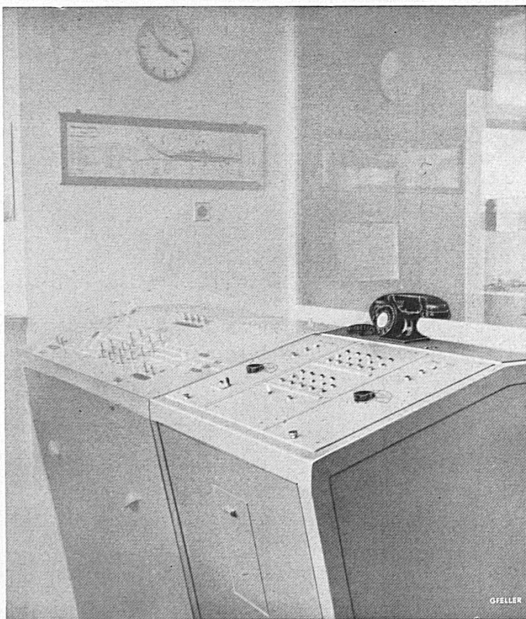
DE LA PAIX

Le seul restaurant vraiment à la Parisienne

CHR. GFELLER AG.

BERN-BÜMPLIZ und FLAMATT

Telephon- und Signalanlagen für Bahnen



Telephon- und Lätwerkpult in einem SBB-Bahnhof



Stollen mit schwerem Einbau

Stuag

Schweiz. Strassenbau- und
Tiefbau-Unternehmung A.G.

Verzinkerei Pratteln AG.

Pratteln (Baselland)

Telephon 6 00 22

Gegründet 1897

Die anerkannt leistungsfähigste
Verzinkerei der Schweiz

Spezialabteilung

**Teerung,
Bitumierung und
Bejutung**

von Gas-,
Wasserleitungs- und
Stahlmuff-Röhren
bis zu 15 Meter Länge

KABELWERK

GUMMIWERK

PRESSWERK

Das
Qualitätsprinzip
wird in unsern
leistungsfähigen
Werken
seit Jahrzehnten
hochgehalten

SUHNER+G
HERISAU

Tel. Nr. (071) 5 18 31

5 Lose	Endzahlen 0—4 = mindestens	1 Treffer
5 billets	(chiffres finals 0—4) = au moins	1 lot
5 Lose	Endzahlen 5—9 = mindestens	1 Treffer
5 billets	(chiffres finals 5—9) = au moins	1 lot
10 Lose	Endzahlen 0—9 = mindestens	2 Treffer
10 billets	(chiffres finals 0—9) = au moins	2 lots

TREFFERPLAN PLAN DE TIRAGE

1 Treffer/Lot	à 50 000.—	= 50 000.—
1 " "	à 20 000.—	= 20 000.—
1 " "	à 10 000.—	= 10 000.—
4 " "	à 5 000.—	= 20 000.—
30 " "	à 1 000.—	= 30 000.—
40 " "	à 500.—	= 20 000.—
200 " "	à 100.—	= 20 000.—
800 " "	à 50.—	= 40 000.—
1 000 " "	à 20.—	= 20 000.—
20 000 " "	à 10.—	= 200 000.—
20 000 " "	à 5.—	= 100 000.—
42 077 Treffer/Lots		= Fr. 530 000.—

= 53% der Lossumme
= 53% de la somme globale

1 Los Fr. 5.— (die 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Cts.
für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10 026.

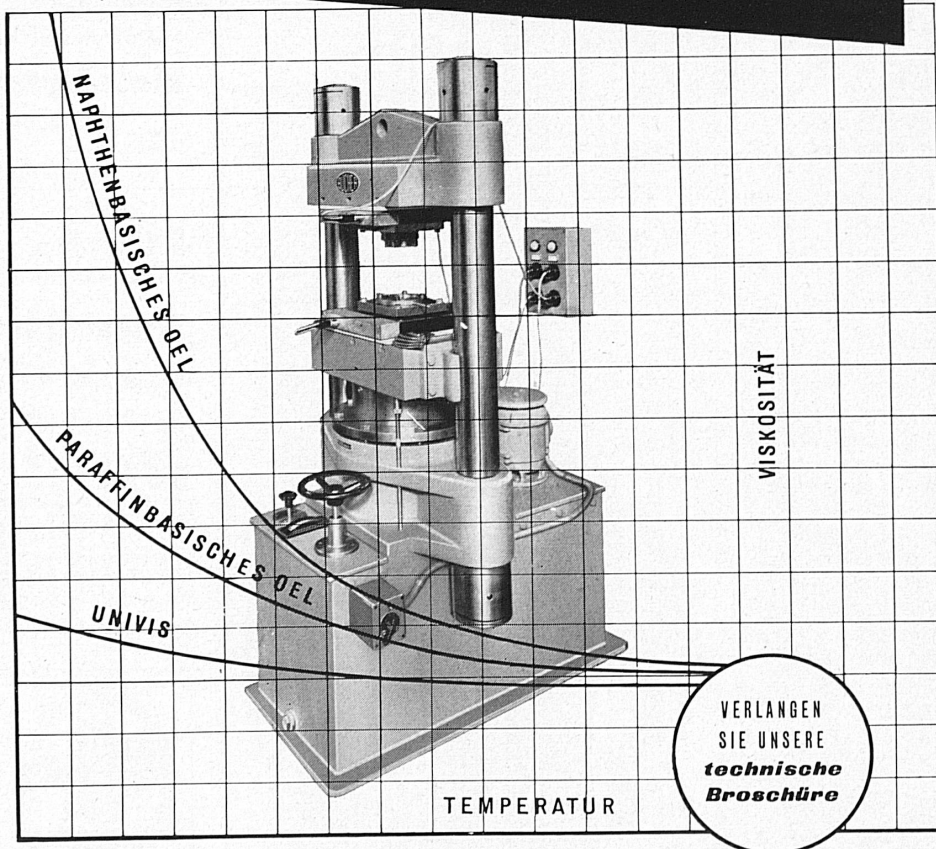
Adresse: SEVA-Loterie, Bern. SEVA-Lose sind auch
in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen
sowie in vielen Läden usw. zu haben.

1 billet Fr. 5.— (la série de 10 billets Fr. 50.—) plus
40 ct. de port pour envoi recommandé, au compte
de chèques postaux III 10 026.

Adresse: Loterie SEVA, Berne. Les billets SEVA sont
aussi en vente dans les banques, aux guichets des
chemins de fer privés ainsi que dans de nombreux
magasins, etc.

SEVA ZIEHUNG: 3. SEPT. TIRAGE: 3 SEPT.

Für **hydraulische
Kraftübertragung**



UNIVIS-Oele

MIT SPEZIELL FLACHER VISCOSITÄTS-KURVE

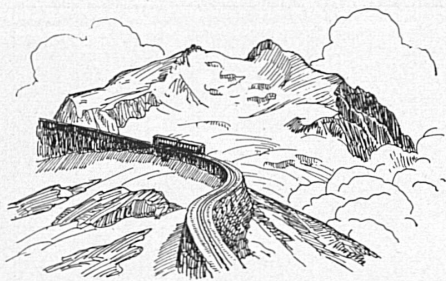
**ESSO verfügt über eine reiche Auswahl von
Schmiermitteln für jede Maschine
und alle industriellen Zwecke**

DAS ZEICHEN FÜR QUALITÄT



DAS SYMBOL FÜR SERVICE

STANDARD-MINERALOELPRODUKTE A.G. ZÜRICH



ZERMATT

1620-3136 m

GORNERGRAT

via

Furka-Oberalp

als Reiseerlebnis unvergeßlich

★
un souvenir pour la vie

Die schöne Reise nach Zermatt — via Furka und Oberalp — führt mit dem dienstbereiten, raschen und bequemen Mittel der Eisenbahnen ausgesprochen prachtvollen Landschaften und berühmten Glanzpunkten nach; sie stellt eine sommerliche Diagonale dar, die viele weitere Kombinationen des Reisens nach Zermatt und den hochalpinen Wundern des Gornergrates erschließt. Nach Zermatt fahren ist immer ein Genuß.

★
Le village du Cervin vous convie au plus beau des voyages. N'hésitez point. En été, plus exactement du 4 juin au 1^{er} octobre, la voie à recommander entre toutes est celle qui emprunte la ligne Furka-Oberalp. En une petite journée d'un voyage passionnant à travers une région des plus intéressantes vous êtes transporté à Zermatt, toujours prêt à vous accueillir, avec ses innombrables ressources, en pleine beauté.



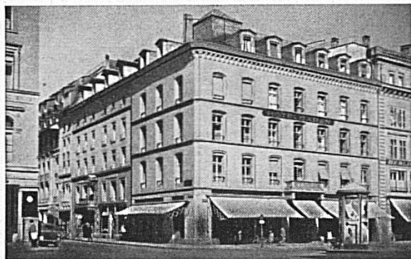
Der Glacier-Expreß, mit direkten Wagen St. Moritz-Brig-Zermatt und Chur-Andermatt-Brig oder umgekehrt, verkehrt vom 1. Juli bis 31. August. / Le Glacier-Express, avec voitures directes St-Moritz-Brigue-Zermatt et Coire-Brigue ou vice-versa, circule du 1^{er} juillet au 31 août 1949.

★
Das neue Ferienbillett erleichtert die Reise nach Zermatt und Gornergrat aufs angenehmste. Die Gornergrat-Bahn ist, gemäß Sommerfahrplan, vom 15. Mai bis 1. Oktober 1949 in Betrieb; die Furka-Oberalp-Bahn durchgehend — von der Rhone zum Rhein — vom 4. Juni bis 1. Oktober 1949.

★
Le nouveau billet de vacances facilite avantageusement le voyage à Zermatt et au Gornergrat. Le chemin de fer du Gornergrat circule cette année, conformément à l'horaire d'été, du 15 mai au 1^{er} octobre; la ligne F. O. dès le 4 juin.

★
Prospekte, Fahrpläne und Auskünfte jeder Art durch die Reiseagenturen und Verkehrsbüreaux. / Prospectus, horaires et renseignements auprès des Agences de voyages, Bureaux officiels de renseignements et Offices de tourisme.

Besuchen Sie uns



Bern Hotel Bären

Ecke Bärenplatz-Bundesplatz
Neu renoviert und möbliert
„NEUE BÄRENSTUBE“

Tel. 2 33 67
Marbach & Co.

Das gediegene neue Restaurant
Tea-Room

Luzern

Hotel Schiller

Filatusstraße 15. Das ideale Passantenhaus nächst Bahnhof und Schiff. - Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und Telefon. - Gepflegte Küche. - Auto-boxen. - Jahresbetrieb
Telephon (041) 2 48 21 Telegramme: SCHILLERHOTEL
Ed. Leimgruber's Erben, Propr.

Zürich

St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:
Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar
Ausstellungszimmer, Sitzungslokale
Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette
Zimmer m. fließendem Wasser u. Telefon

Zürich

3 Minuten vom Hauptbahnhof

Hotel garni Walche

Stampfenbachstr. 34, vis-à-vis Walcheturm. Fließend Wasser, Privatbäder, Zimmertelephon. Tel. 26 96 86. Mäßige Preise.

Zürich

Nähe Bellevue

Hotel garni Excelsior

Dufourstr. 24, beim Stadttheater. Fließend Wasser, Zimmertelephon, Privatbäder. Tel. 34 25 00.

LUZERN

Restaurant

am Weinmarkt

Stadt München

Nächst Bahnhof und Schiff. Ideale Terrasse direkt über der Reuß. Bekannt für gute Küche. Spezialauschank Warteckbräu Basel und Münchner Biere.

Höfliche Empfehlung: Alf. Schärz, Telefon 20631



Emmentaler-
hof
Neuengasse 19
BERN
Telefon 21687

Walliser
Keller
Neuengasse 17
BERN
Telefon 21693

Alex Imboden

lächelt und zwar mit Recht, denn er hat das neben dem „Walliser Keller“ gelegene alt- und weitem bekannte „Restaurant Emmentalerhof“ mitübernommen. - Da muss die Zunge schnalzen und der Gaumen lachen!

RESTAURANT

Kennen Sie die gepflegte
Berner Gaststätte?



GENÈVERGASSE
NAHE BAHNHOF

Frühstück
ab 7 Uhr
Restauration
Parterre und
1. Stock

ZUM BRAUNEN MUTZ

J. Herb-Hegnauer. Neuer Pächter

Inserate

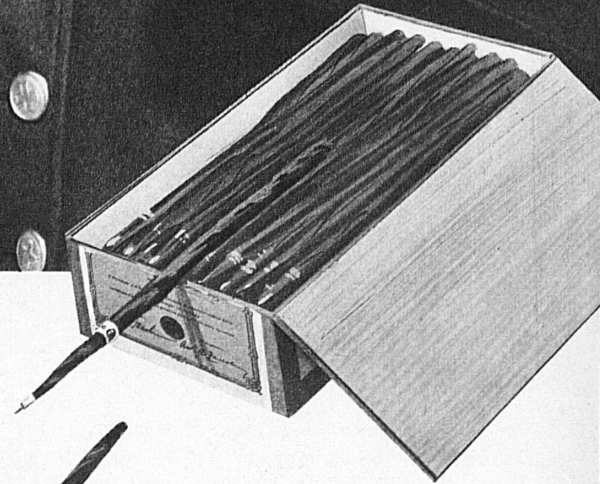
in der Revue „Die Schweiz“

bringen Erfolg

GROSSES leistet die PTT
für das Schweizervolk.
GROSSES leistet jeder einzelne
Beamte in seinem
engeren Aufgabenkreis.

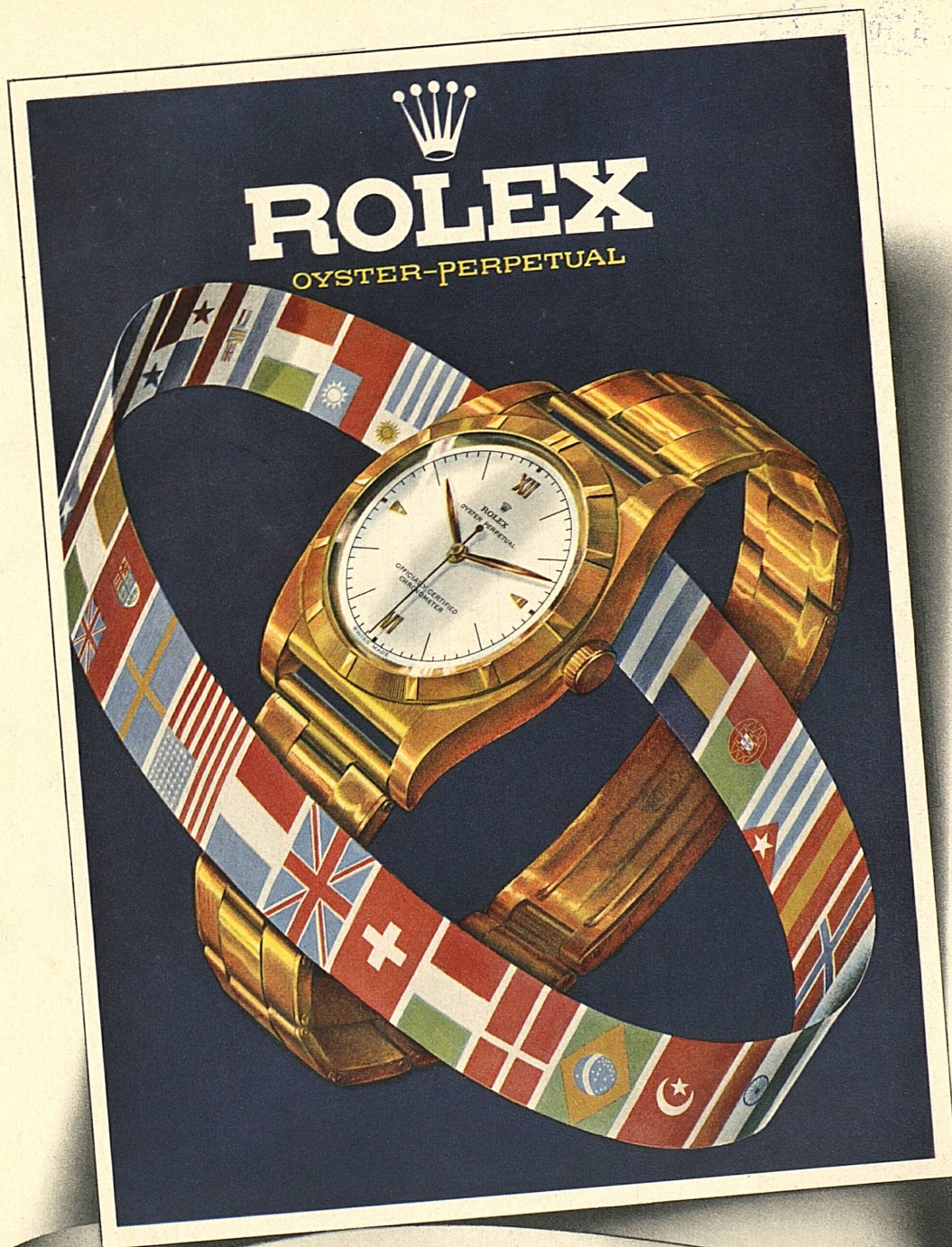
Jeder von uns weiß um das
harte Tagwerk des Pöstlers,
jeder gönnt ihm die verdiente
Erholung, die er
in seiner Blauband findet.

Besonders freut es uns, wenn
auch die Jungen am boden-
ständigen Schweizertum fest-
halten und begeistert
zur traditionellen Blauband-
Brissago greifen.



Blauband

Blauband* 1 Stück Fr.-.18 2 Stück Fr.-.35
Blauband** 1 Stück Fr.-.20



Die erste wasserdichte und automatische Armbanduhr der Welt

La première montre-bracelet étanche et automatique du monde

Il primo orologio impermeabile ed a carica automatica del mondo

World's first waterproof and selfwinding wrist-watch

El primer reloj de pulsera estanco y automático del mundo

MONTRES ROLEX S.A. GENÈVE